Otrdiena, 2009. gada 20. oktobra

06 06 02 01 — Zinātniskā izpēte saistībā ar transportu (tostarp aeronautiku);

06 06 02 03 — Kopuzņēmums *SESAR*;

06 06 05 02 — Sestās EK pamatprogrammas (2003.–2006. gads) pabeigšana;

07 03 07 — *LIFE+* (vides finanšu instruments, 2007.–2013. gads);

08 02 01 — Sadarbība — Veselības aizsardzība;

08 07 02 — Sadarbība — Transports — Kopuzņēmums "Clean Sky";

08 10 01 — Idejas;

11 06 01 — Zivsaimniecības vadības finansiālā instrumenta (ZVFI) izveidošana — 1. mērķis (2000.–2006. gads) un

11 06 04 — Zivsaimniecības vadības finansiālā instrumenta (ZVFI) izveidošana — Jomas, uz ko neattiecas 1. mērķis (2000.–2006. gads);

B. tā kā budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projekts ir paredzēts, lai šo korekciju oficiāli iekļautu 2009. gada budžetā,

1. pieņem zināšanai budžeta grozījuma Nr. 9/2009 provizorisko projektu, kas ir piektais budžeta grozījums, kurš paredzēts vienīgi ES Solidaritātes fonda izmantošanai, kā Eiropas Parlaments un Padome to pieprasījuši kopīgajā deklarācijā, kuru pieņēma 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē;

2. apstiprina budžeta grozījuma Nr. 9/2009 projektu bez grozījumiem;

3. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju nosūtīt Padomei un Komisijai.

Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošana (Vācija)

P7_TA(2009)0049

Budžeta komiteja PE428.043 Eiropas Parlamenta 2009. gada 20. oktobra rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (COM(2009)0423 – C7-0113/2009 – 2009/2078(BUD))

(2010/C 265 E/28)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2009)0423 – C7-0113/2009),

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgums) ([1]) un jo īpaši tā 28. punktu,

([1]) OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

Otrdiena, 2009. gada 20. oktobra

— ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi (EGF regula) ([1]),

— ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu, kā arī Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas atzinumu (A7-0022/2009),

A. tā kā Eiropas Savienība ir izveidojusi atbilstošus likumdošanas un budžeta instrumentus, lai sniegtu papildu atbalstu darbiniekiem, kurus skar pasaules tirdzniecības modeļu lielu strukturālo izmaiņu sekas, un lai palīdzētu viņiem no jauna iekļauties darba tirgū;

B. tā kā saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē pieņemto kopīgo deklarāciju finansiālajai palīdzībai, ko Eiropas Savienība sniedz atlaistiem darbiniekiem, ir jābūt dinamiskai un tā jāsniedz iespējami drīz un efektīvi, pienācīgi ņemot vērā 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu attiecībā uz lēmumu pieņemšanu par fonda izmantošanu;

C. tā kā Vācija 2009. gada 6. februārī lūdza palīdzību saistībā ar darbinieku skaita samazināšanu telekomunikāciju nozarē, konkrēti — *Nokia GmbH* veikto darbinieku atlaišanu Bohumas pilsētas reģionā ([2]), un ir nodrošinājusi atbilstību *EGF* regulā noteiktajiem atbilstības kritērijiem,

1. prasa iesaistītajām iestādēm veikt vajadzīgos pasākumus, lai paātrinātu Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda (*EGF*) izmantošanu;

2. uzsver, ka Eiropas Savienībai būtu jāizmanto visi tās rīcībā esošie līdzekļi, lai novērstu sekas, ko rada globālā ekonomikas un finanšu krīze; šajā sakarībā konstatē, ka *EGF* var būt izšķirīga nozīme, lai no jauna iekļautu darba tirgū tos darbiniekus, kas atlaisti darbinieku skaita samazināšanas dēļ;

3. atgādina, ka, izmantojot *EGF* līdzekļus maksājumu apropriācijās, nevajadzētu apdraudēt Eiropas Savienības Sociālā fonda finansējumu; pauž zināmas šaubas par to, vai tiek nodrošināta papildināmība ar citiem jau izveidotajiem instrumentiem, piemēram, ES Sociālo fondu;

4. pārskatot 2007.–2013. gada daudzgadu finanšu shēmas budžetu, uzņemas novērtēt *EGF* darbību un pievienoto vērtību saistībā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu izveidoto programmu un dažādu citu instrumentu vispārējo novērtēšanu;

5. apstiprina šai rezolūcijai pievienoto lēmumu;

6. uzdod priekšsēdētājam parakstīt šo lēmumu kopā ar Padomes priekšsēdētāju un nodrošināt tā publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī;

7. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju kopā ar tās pielikumu nosūtīt Padomei un Komisijai.

([1]) OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.
([2]) EGF/2009/002 DE/ Nokia.

Otrdiena, 2009. gada 20. oktobra

PIELIKUMS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(…) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ([1]) un jo īpaši tā 28. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi ([2]) un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (turpmāk "Fonds") izveidoja, lai sniegtu papildu atbalstu atlaistajiem darbiniekiem, kurus skar pasaules tirdzniecības modeļu lielu strukturālo izmaiņu sekas, un lai palīdzētu viņiem no jauna iekļauties darba tirgū.

(2) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu Fondu var izmantot, nepārsniedzot EUR 500 miljonu maksimālo apjomu gadā.

(3) Vācija 2009. gada 6. februārī iesniedza pieteikumu Fonda izmantošanai saistībā ar *Nokia GmbH* veikto darbinieku skaita samazināšanu. Šis pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantā minētajām prasībām par finansiālo ieguldījumu noteikšanu, un tādēļ Komisija ierosina izmantot summu EUR 5 553 850 apmērā.

(4) Tādēļ Fonds būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu saistībā ar Vācijas iesniegto pieteikumu,

IR NOLĒMUŠI ŠĀDI.

1. pants

Eiropas Savienības 2009. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu, lai piešķirtu EUR 5 553 850 saistību un maksājumu apropriācijās.

([1]) OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.
([2]) OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

Otrdiena, 2009. gada 20. oktobra

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Strasbūrā, …

Eiropas Parlamenta vārdā —	*Padomes vārdā —*
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*